

<p>Eric Brisson President OLIGO DEVELOPMENT GROUP Properties - Builders - Rentals Quality Developer and Home Builder Développeur et constructeur immobilier de qualité 996 St-Augustin, Unit B, Embrun www.ologogroup.com/ 613-443-3575</p>	<p>PHILIPPE RYAN 613 443-310 les coopérateurs Assurance / Services Financiers</p>	<p>Hôpital vétérinaire Embrun Embrun Veterinary Hospital 651 Notre-Dame Embrun (Ontario) K0A 1W1 613-443-5459 Animaux de compagnie Companion animals</p>	<p>CHEZ LILI PARTY RENTALS INC. Line et Daniel Blanchard: prop. 613 443-3482</p>
<p>Dr. Brigitte M. Filion Optometrist/ Optométriste 2-685 Notre-Dame Ave Embrun, Ontario K0A 1W0 Tel: 613-443-1113</p>	<p>Chevaliers de Colomb conseil # 6301 rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0 613 443-6301</p>	<p> Couvre Plancher Embrun Floor Covering inc. 1997 vinyle coussiné, céramique, tapis 781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN 613 443-5538</p>	<p>LES FONDATIONS BRISSON Inc. RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE Bunk Silo - Fosse à purin (lagoon) Panneaux jusqu'à 14 pieds Tel 613 764-1530 Fax 613 764-3376</p>
<p>Maison Funéraire & Chapelle LAFLEUR Funeral Home & Chapel Casselman, ON Embrun, ON 613 764-3286 613 443-3286 Dir. I Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E Lafleur</p>	<p>SERVICES FINANCIERS LANTHIER Inc. FINANCIAL SERVICES Division de : Services Financiers Lanthier Inc.</p>		<p>Village Restaurant Dining Lounge 613-443-3184 ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00 1006 Notre-Dame St Embrun, Ontario K0A 1W0</p>
<p>Monument Casselman Embrun 708 Principale 874 Notre-Dame C.P.P.O. Box 560 C.P.P.O. Box 1020 Casselman, ON Embrun, ON 613-764-3286 613-443-3286</p>	<p>ALAIN LANTHIER, CFP PLANIFICATION FINANCIÈRE SERVICES FINANCIERS 613 443-0522 Courtier en assurances et services financiers</p>		<p>FERME TI-CO INC. 613-443-3983 Service de séchage / Drying Services Entreposage / Storage Laurier 613-859-2879 Bob 613-222-8853 Rhéal 613-286-2718</p>
<p>BMR Matériaux de construction & rénovations 935 Notre-Dame, Embrun fax 613-443-1017 613-443-2889</p>	<p>VéloXpress Madeleine et Michel Laplante propriétaire / owner Tél: 613-443-5500 / Fax: 613-443-2341 671A rue Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1 Vélos nouveaux et usagés - réparation - accessoires Location / bikes new and used - repairs, rentals info@veloxpress.net / www.veloxpress.net</p>	<p>NAPA AUTOPRO Gilles & Guylaine Loiseau Propriétaires GARAGE LOISELLE 878, Notre-Dame, EMBRUN 613-443-2955 Pneus Freins Suspensions Entretien Climatisation Tuyaux d'échappement Plan d'entretien préventif Gonflage des pneus à l'azote</p>	<p>CENTRE AUDITIF Encore Hearing Center Inc. DEBBIE BOOTH Audiologiste / Audiologist 613-443-2005 983 Notre Dame CP 889 Embrun, ON K0A 1W0</p>
<p>Gérard M. Lemieux Comptable agréé 888, rue Notre-Dame Embrun, Ontario K0A 1W0 téléphone 613 443-5154</p>	<p>EMBRUN Dodge Chrysler Jeep 613-443-0314 www.embrunchrysler.com Pierre N. Cousineau General Sales Manager Gérant général des ventes 700, Notre-Dame, Embrun, ON service@embrunchrysler.com</p>	<p>Campbell & Sabourin LLP/s.c. Avocats et Notaires 1-165 rue Bay Street, Embrun, ON K0A 1W1 Tel: 613 443-5683 www.campbelllaw.on.ca</p>	<p>LA COOPÉRATIVE AGRICOLE D'EMBRUN LÉVEL 613 443-2833 Toujours à l'écoute de ses membres</p>
<p>Jean G. Martel AVOCAT - LAWYER 800 NOTRE DAME EMBRUN, ON Tel : 613 443-3267</p>	<p>Club Optimiste Embrun ami de la jeunesse Président 2011-2012 - Armand Beauchamp 613-764-5534 Courriel - armand50@live.ca</p>	<p>Desjardins Caisse populaire Nouvel-Horizon CENTRES DE SERVICES Embrun613 443-2992 Casselman613 764-2063 St-Albert613 987-2823 St-Isidore613 524-2181</p>	<p>145 BAY EMBRUN, ON K0A 1W1 Portes Express Doors & Trim LTD. PIERRE LABELLE PRÉSIDENT VENTES ET SERVICE TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247 www.expressdoor.com</p>
<p>R. Paquette COURTIER D'ASSURANCE INC. INSURANCE BROKER INC. Casselman On Embrun On Tél: 613.764.2883 Tél: 613.443.2255 www.rpaquette.com</p>	<p>club voyages marlin travel Claude Lapointe claude.lapointe@marlintravel.ca www.marlintravel.ca/1110 810, rue Notre Dame Embrun (Ontario) K0A 1W0 Tél. : 613-443-1417</p>	<p>Embrun Collision Inc. 355 New York Central St. Embrun, Ontario K0A 1W1 Tel.: 613-443-2350 Fax: 613-443-0699 www.embruncollision.ca email: info@embruncollision.ca Jeff Rutter Manager Alain Raymond Président</p>	<p>MAHEU COUNTRYWIDE 1027 Notre-Dame, C.P. 248 Embrun, ON K0A 1W0 TEL: 613-443-2191 www.maheucountrywide.com</p>

LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - Le 23 octobre 2011
PAROISSE ST-JACQUES

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
613-443-2817
Téléphone : 613-443-1843

courriel : paroissestjacques@rogers.com
www.paroissestjacques.com

Albert Kaumba, Prêtre, curé
Luc Richer, Diacre, collaborateur

PERSONNEL: Lucile Bruyère, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole

SERVICES PAROISSIAUX :

Administration (CAT): Réjean Grégoire, prés. (613-443-5630). Jean-G. Brisson, vice-prés. (613-443-5451), Ginette Bouchard-Forgues, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Denis Rivet, Camille Piché, Marc Rivard, Stéphane Nadeau.

Pastorale (CPP): Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Lucile Bruyère, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron. **Liturgie:** Lucien Servant.

Organiste: Gilles Bruyère.

BUREAU: Ouvert tous les jours de la semaine à l'exception du mercredi avant-midi

EUCARISTIES DOMINICALES: samedi 17h - dimanche 10h30 (+ liturgie des enfants)

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
- au Pavillon: 1^{er} et 3^e mardi du mois 10h
- au Foyer St-Jacques: le 2^e jeudi du mois 10h30, 4^e jeudi: Célébration de la Parole
- au Centre Urgel Forget: le 4^e mardi du mois 10h

SACREMENT DU BAPTÊME: 2^e ou 4^e dimanche du mois à 11h45, téléphonez pour détails

• Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique

SACREMENT DU MARIAGE

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême

SACREMENT DU PARDON

- Sur semaine avant les messes à l'église, sur rendez-vous au presbytère

SACREMENT DES MALADES

- Avertir le curé si une personne est retenue à la maison par l'âge ou la maladie

FUNÉRAILLES: Comité du cimetière: Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

- S'adresser au presbytère pour fixer le jour et l'heure en cas de décès.

Nos célébrations de cette semaine

Samedi le 22 octobre, 30^e dimanche ordinaire

11h00 Casselman Georgette Carrière / sa mère Cécile DesOrmeaux

17h00 Normand Du Hamel / parents et amis
Bernadette Bourdeau 24e / Jean Guy et Gaëtanne
Réjean Patenaude / parents et amis
Jean Guy Bourdeau / famille Gérard Bourdeau

Dimanche le 23 octobre, 30^e dimanche ordinaire

10h30 Gérard Martel 4^e / son épouse Pierrette, Jocelyne et Richard
Alice 19^e et Roméo Labelle / Françoise et Léo
Albert G.C. Bourdeau 13e / son épouse Marie Berthe
Jonathan Bergeron / Gordon et Colette Thomas
Jean Guy Bourdeau / Club joie de vivre
Gladys Bourque / Francine et Jacques Cousineau
Martin Garant / ses parents
Dieudonné Kaumba / Club Joie de vivre

Lundi le 24 octobre, Saint Antoine-Marie Claret

19h00 Arthur Patenaude / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis
Faveur demandée D.M. / des amis

Mardi le 25 octobre, Saint Crépin et Crépinien, martyrs à Soissons

10h00 Centre Urgel Forget
Marie Goulet / parents et amis
Alexandre Forgues / parents et amis
Dieudonné Kaumba / Lucie et J.M. Malenfant
Cécile Albert / Roger et Eloise Rochon

Mercredi le 26 octobre, Saint Évariste, pape et martyr- Prières à la maison

Jeudi le 27 octobre, Bienheureuse Emeline, religieuse

19h00 Cécile et Rolland Lafrance / parents et amis
Estelle Brisson / parents et amis
Jessica Godin / parents et amis
Thérèse Bilodeau / parents et amis

Vendredi le 28 octobre, Saints Simon et Jude

9h00 Monique Roy / parents et amis
Juliette Clément / la succession

9h30-10h00 Adoration au Saint Sacrement

« Dans la loi, quel est le plus grand commandement ? »

Voilà la question qui est posée à Jésus dans l'évangile de ce dimanche. C'était une question piège pour le coincer. Ses adversaires l'accusent de ne pas respecter la loi religieuse, en particulier celle du Sabbat qui interdit toute activité. Il accueille les pécheurs, il touche les lépreux, il va vers les exclus. Il ne respecte donc pas la loi de Dieu transmise à Moïse.

La Bible avait donné la réponse depuis longtemps : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur » (Dt 3. 5). « Tu aimeras ton prochain comme toi-même » (Lv 19. 18). L'important c'est l'amour et non la loi pour la loi. C'est cela que Jésus vient nous rappeler d'une manière nouvelle. Ce qui fait la valeur d'une vie c'est l'amour que nous y mettons. En effet, que valent nos prières et nos pratiques religieuses s'il n'y a pas un vrai amour pour Dieu. Chaque jour, nous sommes de plus en plus engagés dans de multiples occupations. Mais s'il n'y a pas l'amour dans notre vie, cela ne sert à rien. Nous ne valons que par l'amour et nous serons jugés sur l'amour.

Dans l'évangile, Jésus nous demande d'aimer Dieu et le prochain. Les deux vont ensemble. Ils ne peuvent aller l'un sans l'autre. C'est pas vrai de prétendre aimer Dieu sans l'homme ou l'homme sans Dieu. « Celui qui dit j'aime Dieu et qui n'aime pas son frère, est un menteur ». On ne peut pas non plus s'occuper de son frère en abandonnant Dieu. Mère Térésa, qui allait vers les plus pauvres, passait de longues heures en prière. C'est là, auprès du Seigneur, qu'elle puisait la force d'aimer.

Dans la vie, beaucoup choisissent de s'occuper de Dieu sans s'occuper de leurs frères. L'évangile est là pour nous rappeler que toute notre vie doit être entièrement tournée vers Dieu et vers les autres. Il est dommage de constater que beaucoup ne prient plus; ils se détournent de la messe et des sacrements. À travers tout cela, c'est de Dieu qu'ils se détournent. Sur la croix, Jésus regarde vers le ciel, vers Dieu, et ses bras sont étendus vers tous les hommes. En ce jour, le Seigneur nous adresse un appel à aimer comme lui. Il nous rejoint dans toutes les situations de notre vie pour nous montrer le chemin de la Sainteté. Nous ne serons jamais à la hauteur. Mais Dieu nous aime inlassablement. En ce jour, il nous invite à avoir le même regard que lui sur nos proches, en particulier ceux qui sont les plus défavorisés, les plus pauvres, les exclus, les étrangers.

En cette journée missionnaire, cet appel nous rejoint tous. Nous vivons dans un monde qui souffre des guerres, des attentats, des enlèvements. Les mauvaises nouvelles ne cessent de s'accumuler. C'est dans ce contexte que l'Église s'efforce de rester fidèle au grand commandement de l'amour de Dieu et du prochain. Elle est présente pour annoncer l'Évangile du Christ mais aussi pour servir l'être humain dans sa globalité.

Jésus nous apprend à aimer tous les hommes comme le Père les aime. C'est un amour sans limite et sans frontière, un amour qui va jusqu'au pardon. C'est à notre amour pour les petits et les exclus que nous serons jugés. Et à travers eux c'est le Christ qui est là.

BONNE SEMAINE À TOUTES ET À TOUS

ESPRIT-JEUNESSE

Les jeunes de 14 à 25 ans sont invités à venir participer à la retraite ayant pour thème: La *rencontre du Père* au Centre de l'amour à Plantagenet du 4 novembre (à 19h30) jusqu'au 6 novembre. Prédicateur: père René Laroche. Coût:75\$ (repas et chambre). Info: Martine Desmarais 819-669-9471 et Valmont Bérubé, d.p. 613-282-4395.

COMITÉ MISSIONNAIRE

Le comité, au nom des missionnaires de notre paroisse, désire vous remercier pour votre excellente participation lors de la vente de pâtisseries. Résultats : délicieux desserts 367.00\$, dons et cotisations 339.00\$, tirage 160.00\$. Total 866.00\$. **WOW.** Le gagnant fut M. Henri Wolfe. Merci à tous et à toutes.

SOUPER-BÉNÉFICE ANNUEL DE L'ARCHEVÊQUE

Le mercredi 26 octobre, Mgr Terrence Prendergast, s.j., sera de nouveau l'hôte du Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque qui aura lieu au Centre de conférences du Hampton Inn Ottawa. Mgr l'Archevêque a identifié trois organismes de bienfaisance locaux importants en tant que bénéficiaires du souper de cette soirée. Des billets sont disponibles au coût de 130\$ chacun ou de 1 150\$ pour une table. Info - Louise Morton 613-738-5025.

BANQUE ALIMENTAIRE D'EMBRUN: ACTIVITÉS AU CASINO RIDEAU CARLETON

Tous les premiers mardis du mois. Départ de l'aréna d'Embrun à 16h00. Tous les profits seront versés à la Banque Alimentaire d'Embrun. Info: Lilianne 613-443-1856.

BAPTÊMES

Nouveaux baptisés accueillis avec joie dans notre communauté :

Olivier, fils de Daniel Bergevin et Jennifer Bonisteel
Olivia, filles de Fausto Chirico et Danielle Ménard
Luka, fils d'Ian Courville et Stéphanie Lurette
Adrien, fils d'Éric Germain et Nadia Mechefske
Owen, fils de Shawn Little et Lynn Bray
Adelina, fille de Salvatore Marchica et Marie-Josée Marchica
Félicitations à ces nouveaux parents! Et bienvenue à ces nouveaux chrétiens.

LAMPE DU SANCTUAIRE

Semaine du 23 octobre 2011 pour **Estelle et Jean Paul Grégoire**

OFFRANDES COMMUNAUTAIRES:

Dimanche le **16 octobre 2011** : Collecte 1881,00\$; Dîme 370,00\$;
Prions en église 14,00\$; Quêtes spéciales : 6,00\$ Don : 4,00\$
Total 2275,00\$. **Merci de votre générosité.**



Samedi le 29 octobre, 31^e dimanche ordinaire

17h00 René Lavictoire / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis
Dieudonné Kaumba / Pierre et Michelle Cantin
Laurence 14^e et Aimé Brisson / Armand et Lise
Noël Clouthier 5^e / Juliette, les enfants et petits-enfants

Dimanche le 30 octobre, 31^e dimanche ordinaire

10h30 Albert Dugas / Jean et Lise Dugas
Léona Lapointe / la succession
Jonathan Bergeron / Suzanne et Jean Cloutier
Jean Guy Bourdeau / Gilles et Lorette Patenaude
Dieudonné Kaumba et famille / M.P.R.
St Antoine / une paroissienne
Electa et Lydia Blanchard Houle / Roger et Georgette

BONNE NOUVELLE pour ce 30^e dimanche du Temps Ordinaire

Le Seigneur Jésus résume pour nous les commandements de Dieu : « Aimer Dieu de tout son cœur et aimer son prochain comme soi-même. » Voilà la double dimension de l'amour, horizontale et verticale, Dieu et ceux et celles qui nous sont proches? Aimer, c'est vouloir du bien. Est-ce que je veux du bien pour ma famille et ma communauté?

SERVICES LITURGIQUES pour les 29 et 30 octobre 2011

Accueil	17h00 Margaret Rondeau Cécile Desjardins	10h30 Chevaliers de Colomb
Animateurs Lecteurs	Murielle Bray France Lanois	
Servants	Lucie Charlebois Noëlla Lacelle	Chevaliers de Colomb
Communion	Noëlla Lacelle Lucie Charlebois Murielle Bray	



MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES DE LA PAROISSE ST- JACQUES D'EMBRUN

LE CLUB JOIE DE VIVRE 50+ ORGANISE

*****Un voyage "Charmant Vignoble et Chanteur de charme"**. Départ d'Embrun en direction de Mont-Tremblant les 24 et 25 octobre. Prix de 289,00\$ par personne. Info: 613-443-4600.

*****Un autobus pour se rendre au Musée de Civilisations** pour voir L'Express Des Rocheuses, vendredi le 28 octobre prochain, film et souper au restaurant. Cécile 443-4600 ou Pierrette 443-3305

*****Un voyage NOEL EN AUTOMNE à l'auberge La Calèche**, les 4-5-6 décembre prochain, 6 repas, 2 soirées spectacle. Cécile 443-4600 ou Pierrette 443-3305

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

Le jeudi 27 octobre de 9h00 à 12h00 et vendredi le 28 octobre de 9h00 à 16h30 aura lieu la clinique de vaccination contre la grippe saisonnière au centre de santé communautaire de l'Estrie. Rendez-vous obligatoire info. 613-443-3888.

CONSEIL D'ADMINISTRATION TEMPORELLE (CAT)

Les membres du comité CAT sont invités à une réunion le mercredi 19 octobre à 19h00.

CHEVALIERS DE COLOMB: CONSEIL 6301

*****Le souper annuel de doré** du Conseil 6301 aura lieu à 18h00 (6pm) le 29 octobre 2011 à la salle des Chevaliers de Colomb au 5 rue Forget, \$17,50 par personne. Info: 443-6301.

*****Fondue Chinoise par le 4^e degré**

L'Assemblée 2847 du 4^{ème} degré d'Embrun organise une fondue chinoise samedi le 12 novembre prochain à la salle des Chevaliers de Colomb située au 5, rue Forget à Embrun. Soirée dédiée en hommage au Frère Daniel Rondeau. Cocktail à 17h30, souper à 18h30, suivi d'une soirée dansante. Les profits seront versés à la Fondation de la Sclérose en plaques (MS). Coût: 30\$ par personne. Info: Micheline Gaudreau 613-443-5973 ou Desneiges Vincent 613-443-5259.

*****Gagnants du tirage:** La Gagnante du Tirage des Chevaliers de Colomb pour le 17 octobre 2011 est Mme Thérèse Benoît.

Messe du 6 novembre 2011

Lors de la messe du 6 novembre nous aurons une célébration spéciale pour les défunts de l'année passée. Les familles impliquées seront contactées sous peu.

Le PAVILLON

Venez nous visiter lors de notre porte ouverte le dimanche 23 octobre de 14h00 à 16h00. Bienvenue à tous.

MESSE ET PRIÈRE DE GUÉRISON

Précédées d'un enseignement sur le nouvel âge, à la paroisse Saint-Albert à St-Albert, le mardi 18 octobre à 19h. Info. Aline 613-764-3122.

Communauté chrétienne St-Jacques



1041, rue Notre-Dame

Embrun, Ontario

C.P. 100 KOA 1W0 443-2817

Financement pour la réparation du clocher St-Jacques

Chères paroissiennes et chers paroissiens,

Embrun, le 23 octobre 2011

Suite aux vents violents du 28 avril 2011 et à l'usure accumulé au fil des années, le clocher de notre belle église St-Jacques a branlé et nous a causé depuis lors beaucoup de préoccupations et soucis.

Grâce à l'expertise et aux conseils techniques des ingénieurs de la firme *A. Dagenais & Assoc. Inc.* et au terme d'un processus public de soumission, le Conseil d'Administration des Affaires Temporelles (CAT) de notre paroisse a décidé de confier les travaux de réparation à la compagnie *Cléroux Rénovation Ltée.*

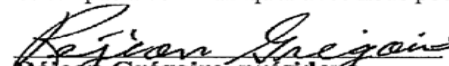
Les coûts totaux de travaux de réparation, renforcement et restauration du clocher sont évalués à 205,000.00\$. La Mutuelle Catholique d'assurance a accepté de couvrir 18% des coûts de rénovation résultant des grands vents.

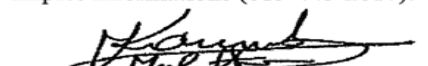
Durant les travaux de réparation qui se dérouleront du 15 novembre au 20 décembre, 2011, notre église demeurera accessible en toute sécurité. Nous vous informerons de tout changement.

Pour réussir à payer cette facture nous sollicitons une aide de 250\$ ou plus par famille. Nous planifions une campagne de porte à porte pour février 2012, cependant nous vous encourageons à nous faire parvenir votre don prochainement afin de faciliter cette campagne. Un reçu d'impôt vous sera remis pour cette fin.

Vous pouvez faire votre don dans les prochaines semaines, soit en nous retournant votre enveloppe au bureau paroissial, ou par la poste, ou en la déposant dans le panier de la quête.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples informations (613-443-2817).


Réjean Grégoire, président
Conseil des affaires temporelles


Albert Kaumba, prêtre-curé



Je suis heureux(se) de participer au financement pour la réparation du clocher de l'église de ma paroisse et je retourne mon chèque libellé à : Paroisse Saint Jacques d'Embrun, au montant de _____.

Mon nom : _____ tél : _____

Adresse : _____

Un reçu pour fin d'impôt : oui _____ non _____

Ou mon numéro d'enveloppe : _____